

SOCIETY FOR ARMENIAN STUDIES

NEWSLETTER

VOL. XXXIII, NO. 1 (72) SUMMER 2009



MESSAGE FROM THE PRESIDENT OF THE SOCIETY FOR ARMENIAN STUDIES

The Society for Armenian Studies marked its 35th anniversary with a three-day international conference at UCLA. That gathering of scholars reflected the diversity and richness of the field of Armenian Studies. Impressive strides in Armenian scholarship have been made since the introduction of courses and the establishment of endowed chairs in several American universities beginning in the 1950s. When the first courses were taught, there were only a few books in the Armenian field available to English readers. Now, the number reaches into the hundreds, with the results of new investigations and scholarship steadily being published.

I feel fortunate to have been present at the inception of the SAS in 1973-74 and now, for the last time, to preside over the organization as its president. When the first initiatives were taken to organize the SAS, there were few forums open to persons engaged in Armenian Studies. The Near Eastern field in particular was divided de facto into its four constituent geopolitical parts: Arab, Persian/Iranian, Turkish, and Israeli/Jewish. Groups without a national sovereign state in the region, such as the Assyrians, Kurds, and Armenians, were something of an anomaly and not easily integrated into or accepted by the broader Near Eastern field and discipline.

Since its formal organization in 1974, the SAS has participated annually in national and international conferences, raising general consciousness of Armenian history and culture and relevant current affairs. The growth in its membership continues with more than 250 regular and student members. Whereas in earlier years, some panels organized by the SAS were met with confrontational and charged responses, it is encouraging that in the last few years, especially since the shocking murder of Hrant Dink, the Society for Armenian Studies and the Turkish Studies Association

have co-sponsored panels in a more conciliatory and healthy atmosphere. Important steps have also been taken to integrate Armenian history and culture into the larger spheres of regional and world history.

As we celebrate the 35th anniversary of the SAS, there remain areas of concern, such as the smooth and timely transition of one chair holder to another, overcoming biases in the Near Eastern field toward scholars who address sensitive issues such as the Armenian Genocide, as well as making better known the scholarly contributions of our membership both to the public at large and to academics and citizens of the Republic of Armenia and the Armenian Diaspora. We look to a rising new generation of specialists in Armenian Studies to take the lead in responding to these challenges.

Congratulations to the Society for Armenian Studies on its 35th Anniversary.

Richard G. Hovannisian
President, Society for Armenian Studies

ARMENIAN STUDIES AT A THRESHOLD SOCIETY FOR ARMENIAN STUDIES 35TH ANNIVERSARY CONFERENCE:

Adapted from *Hye Sharzhoom*
May 2009 • Vol. 30, No. 4 (106)

The Society for Armenian Studies (SAS) held an international conference, *Armenian Studies at a Threshold*, marking the 35th anniversary of the organization, at the University of California, Los Angeles, March 26-28.

Dr. Richard Hovannisian, AEF Professor of Modern Armenian History and President of the Society for Armenian Studies opened the conference with his welcoming remarks on Thursday, March 26. Hundreds of students and community members attended the various sessions during the three-day conference.

More than sixty scholars from leading institutions around the world participated in the conference, presenting papers in a wide variety of disciplines. One panel on *New Perspectives on the Armenian Genocide* brought together scholars who presented their findings based on new research. Dr. Taner Akçam of Clark University gave a paper on "Ottoman Documents and Genocidal Intent of the Union and Progress Party," while Dr. Vahram Shemmassian of California State University-Northridge, spoke on "The Rescue of Captive Genocide Survivors, 1919-1921." The panel on *The State of Armenian Studies Chairs and Programs in the United States* brought twelve chair holders and program directors together for the first time to discuss their Programs and new directions in Armenian Studies.

Other panels included *Medieval Literature and the Arts*; *Medieval History and Culture*; *Researching the Contemporary Armenian Diaspora: Consolidating the Past, Situating the Future*; *Armenian History as Connected History*; *Economy, Society, and Culture of Early Modern East Central Europe (14th-19th centuries)*; *Between Perversion and Representation: Sexual Allegories in Armenian Literature*; *Contemporary Armenia: Discourse and Violence: Revisiting the Adana Massacres of 1909*; *Church Politics and Identity*; and, *Armenians, World War II, and Repatriation*. A full listing of conference participants and individual papers can be found on the SAS website at: <http://armenianstudies.csufresno.edu/sas/SAS/35thAnniversaryProgram.htm>.



A gala banquet held at the Taghlyan Center in Hollywood concluded the conference. Dr. Rubina Perroomian was the mistress of ceremonies for the program that featured remarks from several guests as well as musical entertainment by Ms. Salbi Mailyan. The Honorable Grigor Hovhannissian, Consul General of

the Republic of Armenia, was present to give his congratulations, as did Mr. Haig Der Manuelian, esq., and Dr. Theo van Lint, representing the International Association of Armenian Studies.



Dr. Joseph Kéchichian, editor of the *Journal of the Society for Armenian Studies*, presented the SAS award for the best dissertation in Armenian Studies for 2006-2008 to Dr. Sebouh Aslanian for his work "From the Indian Ocean to the Mediterranean: Circulation and the Global Trade Network of Armenian Merchants from New Julfa, Isfahan, 1605-1747." Honorable mention went to Dr. Talar Chahinian for her dissertation "The Paris Attempt: Rearticulation of (National) Belonging and the Inscription of Aftermath Experience in French Armenian Literature between the Wars."

Congratulatory letters to the SAS were received from Academician Radik Martirosyan, President of the Armenian Academy of Sciences; Dr. Aram Simonyan, Rector of Yerevan State University; Academician Vladimir Barkhudaryan; Mr. Davit Sargsyan, Director of the National Library of Armenia; Dr. Virginia Aksan, President of the Middle East Studies Association; Dr. Hrachia Tamrazyan, Director of the Matenadaran; Dr. William Taubman, President of the American Association for the Advancement of Slavic Studies; and, Dr. Valentina Calzolari, President of the International Association of Armenian Studies.

The Society for Armenian Studies, UCLA's Center for Near Eastern Studies and Center for European and Eurasian Studies, USC's Institute of Armenian Studies, and the National Association for Armenian Studies and Research served as the co-sponsors of the event, along with the Armenian Studies programs of the Columbia University Armenian Center, the Armenian Research Center of the University of Michigan-Dearborn, University of Michigan-Ann Arbor, California State University-Fresno, California State University-Northridge, and UCLA.

The Society for Armenian Studies was founded in 1974 in Boston by five scholars: Richard Hovannisian (UCLA), Avedis Sanjian (UCLA), Nina Garsoian (Columbia University), Robert Thomson (Harvard, then Oxford), and Dickran Kouymjian (AUB, then Fresno State). Since its inception, the Society has grown to more than 250 members, with scholars in all the major countries of the world represented.



Roundtable of Chair Holders and Program Directors

The SAS is composed of scholars and students (and some supporters of Armenian Studies). Its membership is international, although the great majority of members are based in the United States and Canada. The Secretariat of SAS is based at the Armenian Studies Program at Fresno State. Those interested in learning more about the Society or in applying for membership may go to the web page for the Society for Armenian Studies at: <http://armenianstudies.csufresno.edu/sas/index.htm>.

CONGRATULATORY REMARKS PRESENTED BY THEO VAN LINT AT THE SAS 35TH ANNIVERSARY BANQUET

It is a great pleasure for me to congratulate you all on behalf of the Association Internationale des Etudes Arméniennes on the occasion of the 35th Anniversary of the Society for Armenian Studies, an occasion which fittingly is celebrated by two core Armenian activities, the pursuit of knowledge and the celebration of life by means of an exquisite banquet, or rather, most appropriately, a parallel series of such events over a number of days.

It has been said before in the course of this conference, but it bears repeating, that the field of Armenian Studies worldwide looks very different today than it did when five scholars got together at Harvard in 1974 and founded the Society for Armenian Studies, an

organization dedicated to the development of Armenian Studies as an academic discipline. These scholars were Richard G. Hovannisian and Avedis Sanjian from UCLA, Nina Garsoian from Columbia, Robert Thomson from Harvard, and Dickran Kouymjian from AUB and Fresno State. While Avedis Sanjian now drinks from the cup of eternal joy, and two other founders enjoy their retirement on the banks of the Seine and the Hudson, both Richard and Robert are here with us today. All five have made an indelible mark on the field in various ways, and they have spearheaded a growing group of scholars in an ever expanding field, encompassing a variety of disciplines and methods, devoted to the study and dissemination of matters Armenian in the widest sense. SAS now counts over 200 members, predominantly from the USA, but increasingly also from Europe and the Middle East, as well as other continents, as we can see around us tonight. It has firmly established itself within the networks of cross-disciplinary and international scholarship through the organization of panels, workshops and conferences, and through the publication of its *Newsletter* and *Journal*, now coming close to its twentieth volume since its foundation in 1984.

The establishment in 1981 of the Association Internationale des Etudes Arméniennes, focusing on the development of Armenian Studies in Europe and the Middle East, but now also enjoying an increasing membership of over 240 scholars and others interested in aspects of Armenian Studies from twenty-six different countries, gave a further impetus for the development of the field that we are all dedicated to and to which we hope to make our contribution, each in their own way and according to their specific abilities. The existence of two such international organizations provides an opportunity for co-operation and mutual support in furthering Armenian Studies throughout the world – global Armenology. It was therefore a great pleasure to be able to welcome not only Richard and Vartiter Hovannisian at our last conference in Paris, but many others present here tonight as well. I would like to use the occasion to express our joy about the cordial relationship that unites the two organizations and express our hope that this will further expand and deepen in the years to come.

One of the greatest sources of optimism in a period of global recession is the quite glorious and unstoppable emergence of young scholars in our field, whose skills are honed according to the best methods available in

the many different disciplines that touch upon matters Armenian. We have seen a series of truly remarkable examples of this during our conference over the past three days. I would like to mention two sessions in particular, the one chaired by George Bournoutian on Armenians in Eastern Europe, where we witnessed the results of the meticulous unearthing of primary sources and their interpretation, requiring combinations of linguistic and other skills that are not at all obvious. Here the results of research were presented by non-Armenians who, I don't think I'm exaggerating, have fallen in love with this remarkable people. The other session was chaired by Rubina Perroomian and presented us on the contrary with an all-Armenian, and all-female équipe of young scholars dedicated to the study of Armenian literature. It is likewise a particular pleasure to listen to Turkish scholars of Armenian matters, something quite unthinkable thirty-five years ago. With such promises and achievements, who shall doubt that the future looks bright and joyful?

On behalf of the AIEA, I extend my sincere congratulations to the Society for Armenian Studies on the occasion of its 35th anniversary, with wishes for many fruitful years and new successes to come in the future.

UPCOMING CONFERENCE ANNOUNCEMENTS

2009 Middle East Studies Association Annual Meeting

The 43rd Annual Meeting of MESA will be held at the Boston Marriott Copley Place, Boston, from Saturday, November 21 through Tuesday, November 24, 2009. The business meeting of the Society for Armenian Studies will be held on Saturday, November 21, from 7:00-9:00 p.m. in the Tufts Room at the Boston Marriott Copley Place, 110 Huntington Ave., Boston, MA 02116.

SAS Member Panels

Sunday, 11/22/09, 2:00 p.m.

Turkish Armenians after 1915

Elizabeth B. Frierson – Chair

Fatma Muge Gocek – Discussant

Melissa Bilal - “On (Not) Being (Able to Be) an Armenian in Turkey”

Fatma Ulgen - “Social Diffusion of Turkish Denial: A Textual Overview of Turkish School Textbooks 1930-2000”

Seyhan Bayraktar - “Memory Politics in Turkey and the Armenian Genocide: Continuities and Changes since the 1970s”

Lerna Ekmekcioglu - “Management of Difference: Armenian Discourses on Turk(ishness)s, 1918-1938”

Gunay Goksu Ozdogan - “Problems of Secularization of Armenians in Post-Lausanne Turkey: Torn between Communal Pressures and State Authority”

Sunday, 11/22/09, 4:30 p.m.

Integrating Armenians: New Sources and Approaches for Armenian History within Middle East Studies

Roundtable Participants:

Vivian Elyse Semerdjian

Sebouh Aslanian

Bedross Der Matossian

Rachel Goshgarian

Sunday, 11/22/09, 4:30 p.m.

Crossing Over: Negotiating Levantine Borders during the Mandate and After

Peter Sluglett – Chair and Discussant

Tsolin Nalbantian – “From Beirut to Jerusalem and Back: The Loss and Recovery of the Right Hand of St. Gregory”

Monday, 11/23/09, 8:30 a.m.

Former Ottomans and Contemporary Communities: Explorations in Reconciliation, Part I

Fatma Muge Gocek - Chair and Discussant

Fuat Dundar – Discussant

Sima Aprahamian - “In Search of a New Possible Language of Reconciliation”

Ayda Erbal - “NOUR: Bridging Histories, Bridging Diasporas”

Vangelis Kechriotis – “History as a Public Claim and the Role of the Historians: Two Recent Debates Regarding the Ottoman Past in Greece and Bulgaria”

Monday, 11/23/09, 8:30 a.m.

Routes and Cities in 16th-Century Ottoman Asia Minor: The Sivas-Erzincan-Amid Triangle

Linda T. Darling - Chair

Thomas Alexander Sinclair – “Roads and Tracks in the Sivas-Erzincan-Amid Triangle”

Deniz Beyazit – “15th- and 16th-Century Amid (Diyarbakir): The Rise of an Aqqyunlu Capital and Its Ottoman Appropriation”

Sara Nur Yildiz – “Possessing Kemah, Kilid-i Jahan (the Key to the World): Selim I's Conquest of Fortresses along the Ottoman-Safavid Frontier in the Early Sixteenth Century”

Robert H. Hewsen – “The Pashalik of Erzurum according to Hakob Karnetsi”

Monday, 11/23/09, 11:00 a.m.

Former Ottomans and Contemporary Communities: Explorations in Reconciliation, Part II

Fatma Muge Goccek – Chair and Discussant

Fuat Dundar – Discussant

Khatchig Mouradian – “The Role of Civil Society Initiatives in Bridging the Turkish-Armenian Divide”

Hulya Adak – “The Contemporary Public Archive of the Catastrophe in Turkey: Memoirs and Fiction of Armenian Writers”

Carel Bertram – “A Discussion with Ottoman Ghosts: Diasporic Armenians and Turkish Citizens on the Pilgrimage Route to Healing”

Chiara Meghigian-Zenati – “Political Systemic Constellations and Reconciliation: To the Heart of the Matter”

Ayşe Gul Altınay – “History through the Eyes of “Grandchildren:” Remembering Converted Armenians in Contemporary Turkey”

Tuesday, 11/24/09, 1:00 p.m.

Remembrance and Reconciliation: Themes in Armenian and Turkish Literature

Fatma Ulgen - Discussant

Rubina Perroomian – “Dare to Remember: The Istanbul Armenian Literature and the Unabated Memory of a Tragic Past”

Barlow Der Muğrdechian – “Memory and Identity in Fethiye Çetins's Memoir *My Grandmother*”

Alaettin Carikci – “Narrativization of the Catastrophe in Modern Armenian-Turkish Literature”

Muge Salmaner – “Cinematographic Representation of Trauma in Atom Egoyan's *Ararat*”

2009 National Convention of the American Association for the Advancement of Slavic Studies

The 41st National Convention of the AAASS will be held at the Marriott Copley Place in Boston from Thursday, November 12 through Sunday, November 15, 2009.

CALLS FOR PAPERS

Student Workshop on the Armenian Diaspora,

Friday, February 12, 2010

Conference on the Armenian Diaspora,

Saturday, February 13, 2010

Sponsored by: *Charles K. and Elisabeth M. Kenosian Chair of Modern Armenian History and Literature, Boston University; National Association for Armenian Studies and Research, Inc., Belmont, MA; International Institute for Diaspora Studies (A Division of the Zoryan Institute)*

Armenian diasporan communities emerged over centuries as a result of voluntary migration and forced displacement in times of military conflicts, the Genocide during WWI, and economic and political crises. The student workshop aims to bring together graduate and advanced undergraduate students, while the conference aims to bring together scholars to present their research on the Armenian Diaspora. Papers explore the evolution of Armenian diasporan communities and stimulate analyses of current issues. Comparative analyses of Armenian diasporan communities are particularly encouraged. Individual papers and panel submissions presenting original contributions are invited on the following topics related to the Armenian Diaspora:

Fine Arts; Psychology; Cultural Development; Social Issues; Feminism; Historiography; Literature; Armenian Media; Ethnonationalism; Transnationalism; Globalization; Diasporan Identity and Host State Governments; Transdisciplinarity of Diaspora Studies

Send a 300 word abstract to the organizer of the conference:

Professor Simon Payaslian

Kenosian Chair

Department of History

Boston University

email: payas@bu.edu

Please include the following information with your abstract: (1) Full name and title; (2) Academic affiliation; and, (3) Address, e-mail, and telephone number

Important Dates: Deadline for submission of conference abstracts and workshop abstracts: *August 1, 2009*
Notification of acceptance to conference and workshop presenters: *August 15, 2009*

Location: School of Management, Auditorium-Room 105, 595 Commonwealth Ave., Boston University

Eighth Annual Graduate Student Colloquium in Armenian Studies

University of California, Los Angeles, Friday, February 19, 2010

We enthusiastically invite graduate students and recent post-docs (Ph.D., within the last two years) in fields associated with Armenian Studies (broadly defined) to present their recent research. Work in progress is encouraged. We accept papers from a variety of disciplines and welcome comparative themes and interdisciplinary approaches. Panel submissions are also welcome.

Applicants must e-mail presentation abstracts of no more than 250 words and their curriculum vitae by September 20, 2009. Please attach the required documents in the form of a Word document. Please note that a 20-minute time limit for presentations will be strictly enforced (roughly 8-10 pages double-spaced). Invited participants will be required to submit a final version of their full presentation by December 21, 2009.

A reception will be held on the Thursday evening prior to the event to welcome the colloquium speakers. Students will have an opportunity to meet with faculty and students on campus, tour Armenian Studies resources, and visit Armenian Studies classes. The colloquium will conclude with a reception.

Priority of acceptance will be given to those who have not presented at the colloquium before. Limited travel grants will be available to assist those who would otherwise be unable to attend. Travel grant applications will be sent to all invited participants.

To submit abstracts or for more information contact the UCLA Armenian Graduate Students Association Colloquium Committee at: colloquium.agsa@gsa.asucla.ucla.edu.

International Conference on the Armenian Communities of Asia Minor

University of California, Los Angeles, Saturday, March 19 (possibly also March 20)

Sponsored by the UCLA Armenian Educational Chair in Modern Armenian History

The 17th in the AEF Chair series on Historic Armenian Cities and Provinces will focus on the Armenian Communities of Asia Minor (Anatolia) from ancient

times to the present. The area covered will be from the Asiatic shores of the Straits to the borders of Caesarea (Kaiseria; Kayseri) and along the Black and Mediterranean seas to the borders of Samsun and Cilicia. There were significant Armenian communities in Kastamuni, Izmid, Bursa, Banderma, Adabazar, Bardizag, Eskishehir, Kutahia, Konia, Yozghat, and elsewhere in Asia Minor. Abstracts are invited that cover aspects of the social, economic, artistic and architectural, educational, musical, religious, administrative, and political history of any single community or group of communities. Caesarea, Smyrna/Izmir, Constantinople, and Cilicia are not included in this conference as they have been the subject of previous conferences.

Please submit an abstract of 200-300 words by September 1, 2009, together with the following information: (1) Name and title; (2) Academic affiliation; (3) Address, e-mail, and telephone number.

Send the abstract by Word attachment to

Richard Hovannisian
hovannis@history.ucla.edu

MEMBER ACCOMPLISHMENTS

Gia Aivazian (UCLA) was elected President, for a third term, of the Friends of the UCLA Narekatsi Chair for Armenian Studies for the 2008-2009 academic year. She presented a paper titled "Women in the Armenian Satirical Press of Constantinople, 1908-1915" at the 5th International Conference of the Armenian International Women's Association (AIWA), held in Buenos Aires, Argentina, November 9-13, 2008. At the invitation of the Tekeyan Cultural Association of Buenos Aires, she presented an illustrated lecture titled "The UCLA William L. Sachtleben Archive on Erzerum of the 1890s" at Tekeyan Hall, Buenos Aires, November 18, 2008.

Sima Aprahamian (Concordia University) was invited to be a Consultant for "Untold Histories," Teesri Duniya Theatre group's project for CURA Concordia University's Life Stories of Montrealers Displaced by War(s), Atrocities and Genocide project. Aprahamian presented "Contesting Ideologies and Their Impact on

the Peoples of the Ottoman Empire after 1908" and "Feminism(s) and Representations: Halide Edib Adivar and Zabel Yesayan" at the MESA Annual Meeting, Washington, D.C., November 2008. On November 14, 2008, she presented a paper on "Armenian and Ottoman Women's Movement(s)" at Zurich University in a symposium, *Turkey 1908-1914: Biographical Approaches*. On November 19, 2008 she was invited to present *Wo(men) and Bears: The Gifts of Nature, Culture and Gender Revisited*, edited by Kaarina Kailo, at the book launching event at Loyola International College, Concordia University. She wrote the preface of the book and a chapter, titled "Running Away with Bears: Armenian Women Transcending Patriarchy." Since spring 2008, she has published "Lebanese Children," *The Child in the Middle East and North Africa* (Westport, CT: Greenwood Publishing Group, 2008). She wrote the following pieces for the Horizon Literary Supplement (Montreal): "Review of A. Whitehorn's *Ancestral Voices: Identity, Ethnic Roots and Genocide Remembered*" 24:11; "Review of Khatchig Dedeian's *Taraszpi mdoroumner*" 24:11; "Review of Rubina Perroomian's *And Those Who Continued Living in Turkey after 1915: The Metamorphosis of the Post-Genocide Armenian Identity as Reflected in Artistic Literature*" 24:10. On November 10, 2008, Aprahamian presented Christiane Kegel's *Les récits de survivance. Modalités génériques et structures d'adaptation au réel* at the Armenian Community Center of Montreal. She organized *Ideologies of Nation and Nationalism: The Peoples of the Ottoman Empire after 1908 and 1923 and Beyond* at the MESA Annual Meeting in Washington, D.C., November 24, 2008.

Margaret Lavinia Anderson (UC Berkeley) was commentator for a panel on *History as Recrimination* at the American Historical Association in January 2009 on papers on mass violence in Côte d'Ivoire, the Israeli-Arab War of 1967, and Sectarianism in Lebanon. Her book, *Practicing Democracy: Elections and Imperial Culture in Imperial Germany*, will appear in German translation as *Lehrjahre der Demokratie: Wahlen und Politische Kultur im deutschen Kaiserreich*, Franz Steiner Verlag, September 2009. On May 8, 2009, Andersons also gave a lecture titled "Hell to Pay: The German Empire and Europe's First Genocide" at the Center for Advanced Study in the Behavioral Sciences at Stanford University, where she is currently a Fellow.

Aida Boudjikianian (University of Montreal) presented a paper titled "Approche didactique et Représentation Graphique du concept de diaspora" at a conference organized by the International Association of Armenian Studies in Paris, September 10-12, 2008. She published "Les Arméniens de Montréal. Portrait démographique et vie associative," pp. 35-50, in a special issue of the journal *Horizon*, dedicated to the 50th anniversary celebrations of the Foundation of the Sourp Hagop Church, Montreal.

George Bournoutian (Iona College), presented a series of lectures during a research trip to Iran and Armenia in November 2008: "The Azeri Misinformation on Karabagh," at the Marie Manoogian Center in Tehran; "Armenian Primary Sources on the History of Iran," at Tehran University; and, "Armenian Primary Sources on the History of Safavid Iran in the 17th-18th Centuries," at the First Armenian-Iranian Studies Conference, University of Isfahan. He was interviewed for the television film, *Everyone Prays at Holy Etchmiadzin*, which aired on ABC affiliated stations. Bournoutian published *Jambr* [Archival Chamber] (Costa Mesa: Mazda Publications, 2009), an annotated translation with an introduction of the major work by Kat'oghikos Simeon of Erevan, 1763-1780. He also donated the bulk of his library to NAASR.

Tamar Boyadjian (UCLA) presented "An Armenian Princess, a Mongol, and a Conversion Tale: The Middle English Didactic Romance, King of Tars, and Its Analogs" at the Graduate Student Workshop in Armenian Studies, University of Michigan-Ann Arbor, April 16-19, 2009. She presented "The Female City and Its Textual Function: Grigor Tlay's *Lament over the City of Jerusalem*" in a panel titled, *Between Perversion and Representation: Sexual Allegories in Armenian Literature* at the Society for Armenian Studies Conference, UCLA, March 26-28, 2009.

Talar Chahinian (UCLA) organized the panel *In Search of New Paradigms: Armenian Literature and Globalization* for the Middle East Studies Association Annual Meeting, Washington D.C., November 22, 2008. She presented "Towards Transnationalism: Menk and Armenian Literary Identity in the Diaspora" for this panel. Chahinian presented "The Crisis of Incest: Reconfiguring the Catastrophe in Orpuni's 'Vartsu Seneag,' Sarafian's *Ishkhanuhin* and Shahnur's 'Buynuzle'nere'" at the SAS 35th Anniversary Conference at the University of California, Los

Angeles, March 26-29. She was invited to present, "Narrative Time and Diaspora's New Novel: A Look at Krikor Beledian's *Anune Lezuiz Dag*" at the Graduate Student Workshop in Armenian Studies, University of Michigan-Ann Arbor, April 16-19, 2009.

Barlow Der Mugrdechian (CSU-Fresno) was appointed Director of the Armenian Studies Program and the Center for Armenian Studies at California State University-Fresno, in August 2008. Der Mugrdechian represented the Society for Armenian Studies at The State of Armenian Studies Conference, which was held at the Armenian Studies Program of the University of Michigan-Ann Arbor, September 18-20, 2008. He participated in a panel of Armenian Studies Program directors and chair holders at the 35th Anniversary Conference of the Society for Armenian Studies, March 26-28, 2009. He also presented a paper on "Genocide, Memory, and Identity in Post-Genocide Armenian Literature," and chaired a panel on *Armenia-Diaspora Literary Relations* at an Armenian Literature workshop at the University of Michigan-Ann Arbor, April 16-18, 2009.

Armen Gakavian (Macquarie University) presented a paper titled "Symbolic Homeland: The (Re)imagination of Armenian Diasporan Identity in a 'Post-Territorial' World" at the 2nd International Conference on Sociology, Athens Institute for Education and Research, Athens, May 13, 2008. He also participated in a seminar titled "Turkish-Armenian Relations since Hrant Dink: The View from Australia" at Koç University, Istanbul, May 15, 2008.

Sona Haroutyunian (Venice University) presented "The Most Recent Armenian Translator of Dante: Ruben Ghulyan" at the Seminario Armenisti italiani, Milan, November 8, 2008; "The Distinctive Features of the Armenian Schools of Translation" at Seminario di studi *La traduzione come strumento di internazione culturale e linguistica*, Geneva University, November 6-7, 2008; and, "Dante in the Armenian World," 11ème Conférence générale de l'AIEA, Paris, September 10-12, 2008. She published "Aleramo Hermet," *Haigazian Armenological Review*, vol. 28 (Beirut, 2008), pp. 499-500. Haroutyunian was awarded the Scholarship of the Ministry of Foreign Affairs of Italy in the fall of 2008.

Richard Hovannisian (UCLA) published *Armenian Pontus* (Costa Mesa: Mazda Publishers, 2009). He presented "Advances and Challenges in Modern Armenian History" at the 11th General Conference of the International Association of Armenian Studies (AIEA), Sorbonne, Paris, September 9-12, 2008; "The Armenian Communities of the Pontus" at the Second International Conference on Pontic Studies in Drama, Greece, September 27-29; "Strategies in Teaching about the Armenian Genocide" for the Armenian Bar Association, Las Vegas, Nevada, October 17; "Cultural Legacy of the Armenian Genocide" for the Center Theatre Group, Los Angeles, October 18; "Righteous Turks and Armenian Righteous among the Nations; Rescuers in the Armenian Genocide and the Holocaust" at the 28th Annual Holocaust Education Week, Toronto, November 1-2; and, "Diaspora and Homeland: The Case of the Indian Armenian Communities" at the Holy Church of Nazareth of Calcutta and the Holy Trinity Church of Tangra, India, November, 11-12. Hovannisian chaired the panel titled *Soviet Armenia and the Armenian Question: Homeland-Diaspora Relations* at the American Association for Advancement of Slavic Studies Conference, Philadelphia, November 21-22. In 2009, he presented "The Unratified Treaty of Alexandropol as the Basis for Subsequent Russian-Turkish-Armenian Relations," at the University of Michigan-Ann Arbor Armenian Studies Program conference on "Armenia and Armenians in International Treaties," March 21. On March 24, he was the featured speaker at the opening session of an international conference at the Kungsholmens Konferens Center in Stockholm on "The Legacy of the 1915 Genocide in the Ottoman Empire," and on March 25 lectured on "The Armenian Genocide as Prototype," at Uppsala University. He chaired panels on the 100th anniversary of the Adana massacres, both at UCLA, March 27, and in Yerevan, April 20. He also attended the annual meeting of the Republic of Armenia's National Academy of Sciences, April 21-23. In May, he attended the Hrant Dink workshop on gender and ethnicity in Istanbul, and conducted a teleconference workshop for staff members of the Facing History and Ourselves Foundation. In addition, during the first half of 2009, he presented community lectures in Los Angeles, Sacramento, Racine, Chicago, Charlotte, Providence, Boston-Framingham, Stockholm, Paris, Brussels, Munich, Baden-Württemberg, Milan, and Thessaloniki.

Fr. Vahan Hovhannessian (St. Nersess Seminary) was inducted in the Theta Alpha Kappa Honor Society for Religious Studies and Theology on April 30, 2009 at the Georgian Court University in Lakewood, NJ. He is the chairman of the Bible in the Eastern and Oriental Orthodox Traditions unit of the Society of Biblical Literature. Hovhannessian published *In Remembrance of the Lord: A Biblical Introduction, Historical Review and Contemporary Commentary on the Divine Liturgy of the Armenian Church* (New York: St. Vartan Press, 2008); *Exegesis and Hermeneutics in the Churches of the East*, forthcoming (New York: Peter Lang, 2009); "A Glance at the Holy Bible in the Armenian Church Traditions," *Holy Bible: New Revised Standard Version*. Armenian Church Edition. (San Francisco: HarperCollins, 2009), pp. xix-xxx.; "Biblical Studies and the Eastern and Oriental Orthodox Traditions," with N. Roddy in *Journal for the Orthodox Center for the Advancement of Biblical Studies* 1.1 (2008) [Online: www.ocabs.org/journal]; "The Armenian Version of the Bible," *Encyclopedia of Christian Civilization*, Ed. George Kurian (Oxford: Blackwell, 2008); and, "Readings from the Apocryphal Third Corinthians in the Church Lectionary," *The Armenian Bible: A Symposium Celebrating the 1600th Anniversary of the Discovery of the Armenian Alphabet and the Translation of the Bible into Armenian*, Ed. Barlow Der Mugrdechian (Burbank: Western Diocese, 2008), pp. 68-82.

Dikran M. Kaligian (Regis College) presented a paper titled "The Armenian-American Community and the Postwar Resettlement of Displaced Persons" at the annual meetings of the American Historical Association in Washington and American Association for the Advancement of Slavic Studies in Philadelphia. He published "A Prelude to Genocide: CUP Population Policies and Provincial Insecurity" in the March 2008 issue of the *Journal of Genocide Research*. He also published *Armenian Organization and Ideology under Ottoman Rule: 1908-1914* (New Brunswick and London: Transaction Publishers, 2009).

Sossie Kasbarian (The Graduate Institute, Geneva) has been a Visiting Lecturer in the Department of Political Science at the Graduate Institute of International and Development Studies, Geneva, since February 2008. She published a chapter in *The Minorities of Cyprus: Development Patterns and the Identity of Internal Exclusion*, Eds. A. Varnavas and N. Koureas (Cambridge Scholars Publishing, 2009).

Kasbarian presented "From Exile to Empowerment—Positioning the Study of the Contemporary Armenian Diaspora" at the Society for Armenian Studies Conference: "Armenian Studies at a Threshold" at UCLA, March 2009. She also presented "Including 'Other' Citizens in divided States and Societies – the Case of Cyprus" at the Citizenship and Ethnicity Workshop, Centre for Developing Areas (CDAS), McGill University, Montreal, March 2009.

Lilit Keshishyan (UCLA) presented "Writing Identity: Situating Armenian-Language Texts of the Diaspora" at the MESA Annual Conference, November 2008. She presented "Sexual Perversion as Political Allegory in Guren Khanjian's *Hospital*" at the SAS 35th Anniversary Conference, UCLA, March 26-29, 2009.

Asbed Kotchikian (Bentley University) was appointed Lecturer in Political Science at the International Studies Department at Bentley University, Waltham, MA as of August 2008 and editor of the *Armenian Review* as of September 2008. He presented "South Caucasus: A Year of Ballots and Bullets" at George Washington University, Washington, D.C., November 24, 2008 and "The 2008 Presidential Elections in Armenia: Select Issues and Analysis," a presentation of a report by Policy Forum Armenia at Bentley College, September 30, 2008. Kotchikian was interviewed on KCPW (NPR Utah affiliate) on the war between the former Soviet Republic of Georgia and Russia, September 23, 2008. He gave a lecture titled, "Georgia, Russia, and South Ossetia: The Violent Thaw" at the Salt Lake City American Committee on Foreign Relations in Salt Lake City, Utah, September 18, 2008. He published *The Dialectics of Small States: Foreign Policy Making in Armenia and Georgia* (Germany: VDM Verlag, 2008); "Armenia: Hostage to Geopolitics and History," *The Caucasus Region in International Relations*, Eds. Tomasz Marciniak, Pawel Nieczuja-Ostrowski, pp.49-68 (Lublin, Poland: UMCS, 2008); "South Ossetia: The Violent Thaw," *ISN Security Watch*, August 11, 2008; and, "Uzbekistan: Losing Control," *ISN Security Watch*, June 8, 2008.

Sergio La Porta (Hebrew University of Jerusalem) published "Two Anonymous Sets of Scholia on Dionysius the Areopagite's Heavenly Hierarchy," *Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, vol. 623 (Armenian text), *scriptores armeniacy*, vol. 29

(Louvain: Peeters, 2008); "Two Anonymous Sets of Scholia on Dionysius the Areopagite's Heavenly Hierarchy" *Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, vol. 624 (English translation), scriptores armeniaci, vol. 30 (Louvain: Peeters, 2008); and, "The Armenian Scholia on Dionysius the Areopagite: Studies on Their Literary and Philological Tradition," *Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, vol. 625, Subsidia Series, vol. 122 (Louvain: Peeters, 2008). La Porta delivered a talk about the Zakarian period of Armenian history at the AIEA meeting in Paris, September 11, 2008. He delivered a paper on the use of apocalyptic motifs by Vardan Aygektsi in his Counsels at a conference on the Armenian Apocalyptic Tradition held at the University of Michigan-Ann Arbor, October 17, 2008.

Sylva Natalie Manoogian (UCLA) presented a paper titled "An Armenian Book Dedication" at a colloquium celebrating the 2007 translation into Armenian of Christine L. Borgman's book *From Gutenberg to the Global Information Infrastructure* (MIT Press, 2000), UCLA GSE&IS, November 6, 2008. In the fall quarter of 2009, she was an instructor in the Dashew International Center's English Conversation Program at UCLA. Manoogian served as the Coordinator of the Spanish Resource Center at USC Cataloging Project, Embassy of Spain Office of Education and Science, Los Angeles, CA. She has also served as the Chairperson of Armenian Librarians and Libraries Information Committee (ALLIC), American Library Association Ethnic and Multicultural Information Exchange Round Table (EMIERT) and as the Information Resources Director of the Armenian Professionals Network, Western Diocese of the Armenian Church of North America, Burbank, CA.

Jonathan McCollum (Johns Hopkins University) was appointed Research Fellow of the Armenian Library and Museum of America, Inc., Watertown, MA. He has published several chapters and reviews, including: "Music of Central Asia and the Caucasus," *On Music World Music Online* (Connect For Education, Inc., 2009); three entries, "Duduk," "Armenian Folk Ensemble," and "Rabiz" in "Genres of African and Middle Eastern Origin," vol. 12 of the *Continuum Encyclopedia of Popular Music of the World* (EPMOW) (New York and London: Continuum Books, 2009); Review of *Songs of Defiance: Music of Chechnya and the North Caucasus*. Recordings and comp. by Michael Church. TSCD934. Topic Records

Ltd. in *Journal of American Folklore*; Review of Songs from the Steppes. Recordings by Michael Church. TSCD929. Topic Records Ltd. in *Journal of American Folklore*; and, Review of *Songs of Survival: Traditional Music of Georgia*. Recordings by Michael Church. TSCD935D. Topic Records Ltd. in *Journal of American Folklore*. McCollum gave a guest lecture on "Armenian Sacred Music: New Perspectives in Music Scholarship" at Washington College, MD in 2008. He is currently working with Smithsonian Folkways Recordings on a Global Sound Initiative Music Database.

Rubina Perroomian (Los Angeles) published "Women and the Armenian Genocide: The Victim, the Living Martyr," *Plight and Fate of Women during and following Genocide – Genocide: A Critical Bibliographic Review*, vol. 7, Ed. Samuel Totten (New Brunswick and London: Transaction Publishers, 2009), pp. 7-24. She also published "Armenian Resistance, 1915," *The International Encyclopedia of Revolution and Protest*, Ed. Immanuel Ness (Blackwell Publishing, 2009). Blackwell Reference Online. May 14, 2009. [Online: <http://www.revolutionprotestencyclopedia.com>]. She presented "The Armenian Genocide in Modern Turkish Literature" at the Armenian Genocide Museum and Institute, Conference dedicated to the 100th Anniversary of Johannes Lepsius, at the Academy of Sciences of Armenia, September 8, 2008; "The Turkish Armenian Survivors of the Genocide of 1915 through the Lens of Modern Turkish Literature," at the AIEA Conference, Paris, September 11-13; "The Third-Generation Armenian American Writers Echo the Quest for Self-Identity with the Genocide at Its Core," at the Annual Conference of the American Studies Association, Albuquerque, October 17-19; "The Growing Consciousness of Ethnic Identity: A Challenge to the Presumably Homogenous Turkish Society – The Case of the Armenians," on the panel *Ideologies of Nation and Nationalism*, MESA Conference, November 22-25; "The 1946-48 Repatriation, Lessons Learned, Possibilities of a New Wave of Repatriation," at the Conference on Repatriation organized by the Ministry of the Diaspora, Armenia, Tsaghkatsor, Armenia, December 12-14; "Minorities in Turkey: A Disregarded Element in the Republic's Realpolitik, A Challenge to the Domestic Policy of Turkification," at the Symposium on Armenian Genocide and Beyond, Armenian Genocide United Commemorative Committee, Glendale, March 14, 2009; "The Poetics of Violence in

Literary Responses to the Adana Massacres," at the Society for Armenian Studies 35th Anniversary Conference, UCLA, March 26-28; and, "Brnutian lezun Adanayi jarderi banasteghsutian mej" ["The Language of Violence in the Poetry of the Adana Massacres"] at the Centennial Anniversary of the Armenian Massacres in Adana, Yerevan, April 20-21. Perroomian chaired the panel *In Search of New Paradigms: Armenian Literature and Globalization* at the MESA Conference, Washington, D.C., November 22-25 and was the chair and discussant of *Between Perversion and Representation: Sexual Allegories in Armenian Literature* at the Society for Armenian Studies 35th Anniversary Conference, UCLA, March 26-28. She gave illustrated lectures on her latest book, *And Those Who Continued Living in Turkey after 1915*, at NAASR and Ararat-Eskijian Museum, Los Angeles, September 21, 2008; at ARPA Institute, Los Angeles, January 22, 2009; at NAASR, Boston, MA, April 2; and at H.M.E.M. Ararat Chapter, Glendale, April 5. Perroomian also moderated the first Armenia-Diaspora teleconference on issues pertaining to Armenian education in Armenian schools in California. On April 30, she delivered a lecture on the Armenians in Turkey and the Turkish-Armenian relationship past and present at Yerevan State University, History Department.

Ara Sanjian (University of Michigan-Dearborn) co-authored with Dr. Nicola Migliorino of Al-Akhawayn University (Ifrane, Morocco) "Les communautés arméniennes du Proche-Orient arabe," published in the periodical *Confluences Méditerranée*, in a special issue dedicated to the Christians of the East, No. 66, Summer 2008, pp. 73-82. Sanjian presented three papers: "Continuing the All-Russian Revolution of February 1917: The Challenge of Land Reform" at the Boston University International Symposium on *The Legacy of the First Republic of Armenia, 1918-1921*, September 27, 2008; "The Armenians of Lebanon since the Adoption of UN SC Res. 1559 (2004)" at the 42nd annual meeting of the Middle East Studies Association of North America, Washington, D.C., November 24; and, "The British Foreign Office, the Church of England, and the Crisis in the Armenian Church at Antelias, 1956-1963" at the 35th Anniversary Conference of the Society for Armenian Studies, at UCLA, March 26-28, 2009. He also participated in the roundtable discussion *The State of Armenian Studies Chairs and Programs in the United States* at the SAS Conference, UCLA, March 26-28.

Levon A. Saryan (Racine) was elected as an overseas member of the Republic of Armenia National Academy of Sciences in November 2008; he attended the annual general meeting of the Academy in Yerevan (April 21-23, 2009), where he received his official diploma of membership. Saryan has published several articles, including: "Counterfeit Coins of Tigranes the Great from Baalbek," *Armenian Numismatic Journal*, vol. 34, no. 2 (June 2008), pp. 37-39; "Catalog of Armenian Fantasies," *Armenian Numismatic Journal*, vol. 34, no. 2 (June 2008), pp. 42-43 (book review of *Unusual World Coins*, by Colin Bruce); "Armenian Paper Currency Chronicled," *Armenian Numismatic Journal*, vol. 34, no. 2 (June 2008), pp. 43-44 (book review of *MRI Bankers' Guide to Foreign Currency*); "Jack Guevrekian: In Memoriam," *Armenian Numismatic Journal*, vol. 34, no. 4 (December 2008), p. 106; "An Armenian Silver Seal from the Holy Land Dated 1805," *Armenian Numismatic Journal*, vol. 35, no. 1 (March 2009), pp. 19-21; and, "A Questionable Heracles-Reverse Silver of Tigranes the Great," *Armenian Numismatic Journal*, vol. 35, no. 2 (June 2009), pp. 57-58. Saryan delivered lectures on "How Armenians Won the Vartanantz War," sponsored by the Knights of Vartan, at the Armenian Evangelical Church of Chicago, February 8, 2009, and "Lead in Armenia" at the annual general meeting of the Armenian National Academy of Sciences, Yerevan, April 22, 2009.

Edouard Selian (Ararat-Eskijian Museum) published "The Coat of Arms of Emperor Samuel," *American Chronicle*, March 21, 2009 [Online: <http://www.americanchronicle.com/articles/view/95387>] and in *Macedonian Digest* 40, April 2009 [Online: http://www.maknews.com/html/articles/stefov/digest_40.html].

Hratch Tchilingirian (University of Cambridge) presented a paper on "Turkey, Azerbaijan and the Future of European Energy Security" at Oxford University, May 9, 2009; he also presented "Between Imposed Realities and an Uncertain Future: The Armenian Church and Communities in the Middle East Today" at a workshop on *Minorities in the Middle East*, Center for Middle East and North African Studies, University of Michigan-Ann Arbor, November 7, 2008. Tchilingirian was invited to participate in the FCO Stakeholder Seminar on South Caucasus and Regional Issues, Foreign and Commonwealth Office, London, March 26, 2009. He was also a participant in two roundtable discussions: *The Latest Developments in the Nagorno-Karabakh Conflict* with Ambassador Andrzej Kasprzyk, Personal Representative of the

OSCE Chairman-in-Office on the Nagorno-Karabakh Conflict, Chatham House, London, February 11, 2009 and *Russia, Energy and the Rule of Law*, Cambridge Centre for Energy Studies, Cambridge University, January 19, 2009.

Kim S. Theriault (Dominican University) was appointed to Associate Professor at Dominican University in spring 2009. She received a publication grant from the Society for the Preservation of American Modernists for her forthcoming book *Rethinking Arshile Gorky* (Pennsylvania State University Press, November 2009). She published an entry "Memorials, War," *Encyclopedia of Death and Human Experience* (SAGE publications, July 2009) and an essay in the *Arshile Gorky Retrospective Catalog* (Yale, October 2009) for Arshile Gorky Retrospective organized by the Philadelphia Museum of Art (opening October 21) and traveling to the Tate Modern (Spring 2010) and Los Angeles Museum of Contemporary Art (Summer 2010). Theriault also co-chaired a session on Arshile Gorky at the 2008 College Art Association.

Robert W. Thomson (Oxford) presented papers on "The Lives of Saint Gregory the Illuminator" at the *Workshop at King's on Armenian Studies*, Cambridge, June 2008; "Basil of Caesarea's *Hexaemeron* in Armenia" at the General Conference of the AIEA, Paris, September 2008; "The Vision of Saint Gregory and Its Interpretations" at a conference on *The Armenian Apocalyptic Tradition*, Ann Arbor, October 2008; and, "L'historiographie arménienne" at the National Conference on Syriac Historiography, Paris, November 2008.

Gabriele Winkler (University of Tuebingen) published "Armenia's Liturgy at the Crossroads of Neighbouring Churches," *Orientalia Chr. Periodica* 74 (2008), pp. 363-387 (dedicated to Nina Garsoian); "The Christology of the Anaphora of Basil in Its Various Redactions, with Some Remarks Concerning the Authorship of Basil," *The Place of Christ in Liturgical Prayer. Christology, Trinity and Liturgical Theology*, Ed. B.D. Spinks (Collegeville, 2008), pp. 112-126; and, "The Theological Implications of the Bible Citations in the Anaphora of Grigor Lusavoritch" in the proceedings of the Second Etchmiadzin Conference (2008). Winkler has also presented the results of her research at international conferences held in Rome, Moscow, and Paris.

NEW MEMBERS

Regular Members:

Dr. Taner Akcam, Clark University
 Dr. Tara Andrews, University of Oxford
 Dr. Khachik Gevorgyan, Yerevan State University
 Dr. Rachel Goshgarian, Grigor Zohrab Center, New York
 Dr. Hripsime Haroutunian, University of Chicago
 Ms. Nanor Kenderian, Columbia University
 Dr. Sergio La Porta, Hebrew University of Jerusalem

Student Members:

Mr. Balint Kovacs, Center for History and Culture of East Central Europe, Leipzig and Budapest
 Ms. Tsolin Nalbantian, Columbia University
 Mr. Konrad Siekierski, Adam Mickiewicz University, Poznan, and Institute of Archaeology and Ethnography, Yerevan
 Ms. Arpi Siyahian, UCLA/Stanford
 Ms. Diana K. Ter-Ghazaryan, Florida International University
 Mr. Levon Thomassian, CSU-Northridge

Supporting Members (Southern California)

Mr. Steven Abramian
 Ms. Arsihneh Ararat
 Mr. Hagop Bedikian
 Ms. Lucine Kasbarian
 Ms. Nancy C. Kazanjian
 Dr. Zaven Manjikian
 Dr. Mardiros Mihranian
 Ms. Osik Moses
 Ms. Sylvie (Sirvart) Tertzakian

SAS Newsletter Editors:

Myrna Douzjian- Douzjian@aol.com
 Lilit Keshishyan- Lilit29@gmail.com

SAS members receive the Newsletter as part of their annual membership. Inquiries concerning SAS membership, dues, or publications should be directed to:

SAS Secretariat

Armenian Studies Program

California State University, Fresno

5245 N. Backer Ave. PB4

Fresno, CA 93740-8001

Tel: (559) 278-2669; FAX (559) 278-2129

Email: barlowd@csufresno.edu

<http://armenianstudies.csufresno.edu/sas/index/htm>